

S M E G

**TSF03-4x1 EKMEK
KIZARTMA**

**TSF03 Serisi Tüm 4x1 Ekmek
Kızartma Makinesi Modelleri**

Kullanım Kılavuzu

KULLANIM KILAVUZU

4 GÖZLÜ EKMEK KIZARTMA MAKİNESİ

KULLANIM TALİMATI

4 DİLİM KIZARTMA MAKİNESİ

KULLANIM KILAVUZU

4 YUVALI EKMEK KIZARTMA MAKİNESİ

KULLANIM KILAVUZU

4 DİLİMLİ EKMEK KIZARTMA MAKİNESİ

KULLANIM TALİMATI

4 YUVALI EKMEK KIZARTMA MAKİNESİ

KULLANIM KILAVUZU

4 GÖZLÜ EKMEK KIZARTMA MAKİNESİ

KULLANIM KILAVUZU

4 YUVALI EKMEK KIZARTMA MAKİNESİ

KULLANIM KILAVUZU

4 GÖZLÜ EKMEK KIZARTMA MAKİNESİ

KULLANIM KILAVUZU

4 DİLİMLİ EKMEK KIZARTMA MAKİNESİ

KULLANICI KILAVUZU

4 DİLİMLİ EKMEK KIZARTMA MAKİNESİ

KULLANIM TALİMATI

4 DİLİMLİ EKMEK KIZARTMA MAKİNESİ

KULLANIM KILAVUZU

4 DİLİMLİ EKMEK KIZARTMA MAKİNESİ

KULLANIM KILAVUZU

4 DİLİMLİ EKMEK KIZARTMA MAKİNESİ

KULLANIM TALİMATI

4 dilimlik kızartma makinesi



Kullanıcı için önemli bilgiler,

⚠ Uyarılar / Tavsiyeler / Güvenlik uyarıları / İpuçları / İkazlar / Uyarılar / Advertências
/ Uyarılar / Önlemler / Advarsler / Ostrzeżenia / Varoitukset / Advarsler /
تحذيرات



Açıklama / Açıklama / Açıklama / Açıklama / Açıklama / Açıklama / Açıklama
Açıklama / Açıklama / Açıklama / Opis / Kuvaus / Beksrivelse /
الوصف



Kullanım / Kullanım / Kullanım / Kullanım / Kullanım / Kullanım / Kullanım /
Kullanım / Kullanım / Kullanım / Kullanım / Kullanım / Kullanım الاستعمال



**Temizlik ve bakım / Temizlik ve bakım / Temizlik ve bakım / Temizlik
ve bakım / Temizlik ve bakım / Temizlik ve bakım / Temizlik ve bakım /
Temizlik ve bakım / Temizlik ve teknik bakım / Temizlik ve bakım /
Czyszczenie i konserwacja / Temizlik ve bakım / Temizlik ve bakım /**



Güvenlik uyarısı / Güvenlik talimatları / Güvenlik talimatları / Güvenlik uyarıları / Güvenlik uyarıları / Güvenlik uyarısı / Güvenlik uyarıları / Güvenlik uyarısı / Güvenlik uyarısı / Güvenlik talimatları / Güvenlikle ilgili uyarı / Turvallisuuteen liittyvät varoitukset / Güvenlik uyarıları /



Bilgi / Bilgi / Bilgi / Bilgi / Bilgi / Bilgi / Bilgi / Bilgi / Bilgi / Bilgi

معلومات



Öneri / Tavsiye / Tavsiye / Tavsiyeler / Tavsiye / Tavsiye /
Sugestões / Tavsiye / Tavsiye / Öneri / Tavsiye / Tavsiye / Öneri /
اقتراحات



My Smeg Assistant portalına hızlı erişim için QR kodunu tarayın My Smeg Assistant portalına hızlı erişim için QR kodunu tarayın My SMEG Assistant portalına hızlı erişim için QR kodunu tarayın My Smeg Assistant portalına hızlı erişim için QR kodunu tarayın My Smeg Assistant portalına hızlı erişim için QR kodunu tarayın My Smeg Assistant portalına hızlı erişim için QR kodunu tarayın My Smeg Assistant portalını hızlı açmak için QR kodunu tarayın My Smeg Assistant portalına hızlı erişim için QR kodunu tarayın My Smeg Assistant portalına hızlı erişim için QR kodunu tarayın My Smeg Assistant -portalına hızlı erişmek için QR kodunu tarayın My Smeg Assistant portalına hızlı erişim için QR kodunu tarayın

امسح رمز الاستجابة السريعة من أجل الوصول بسرعة الى بوابة الدعم My Smeg Assistant

Sayın Müşteri, Satın alma işleminiz için içten teşekkür ederiz. Ürünlerimiz, belirgin estetik bir araştırmayı yenilikçi teknik tasarımı ile birleştirdiği için eşsizdir. Bunlar, gama içindeki diğer ürünlerle uyumlu olup mobilya ve tasarım öğeleri olarak da kullanılabilir. Elektrikli ev aletinizin işlevlerini tamamen takdir etmenizi dileyerek en içten selamlarımızı sunarız.

Sayın Müşteri, Aletlerimizden birini satın aldığınız için teşekkür ederiz. Ürünlerimiz, ikonik stile yenilikçi teknik çözümler ile birleştirdiği için benzersizdir. Bunlar, serimizdeki diğer ürünlerle mükemmel uyum sağlar ve mutfağınızdaki bağımsız bir tasarım objesi olarak da iyi çalışır. Yeni aletinizi kullanmaktan keyif almanızı dileriz. Saygılarımızla.

Sayın müşterimiz, alışverişiniz için çok teşekkür ederiz. Ürünlerimiz, güçlü bir estetik araştırmayı yenilikçi teknik tasarımı ile birleştirdiği için benzersizdir. Bunlar, serideki diğer ürünlerle koordine edilmiştir ve mobilya ve tasarım öğeleri oluşturabilirler. Yeni ev aletinizi tamamen takdir edebileceğinizi umarak en içten selamlarımızı iletiyoruz.

Sayın müşterimiz, satın alma işleminiz için en içten teşekkürlerimizi sunarız. Ürünlerimiz, özenli bir tasarım araştırması ile yenilikçi teknik planlamayı bir araya getirdiği için benzersizdir. Bunlar, serinin diğer ürünleriyle uyumlu ve sıradışı dekoratif ve tasarım öğeleri olarak öne çıkar. Yeni beyaz eşyanızı tamamen takdir edeceğinizi umar, saygılarımızı iletiriz.

Sayın müşterimiz, satın alımınız için içten teşekkürler. Ürünlerimiz estetiği yenilikçi teknik tasarımı ile birleştirdiği için benzersizdir. Ürünler, seri içindeki diğer ürünlerle mükemmel şekilde uyum sağlar ve mobilya ile tasarım öğeleri olarak kullanılabilir. Yeni beyaz eşyadan mümkün olan en çok keyfi almanızı dileriz. Saygılarımızla.

Sayın müşteri, alışverişiniz için teşekkür ederiz. Ürünlerimiz, özellikle estetik bir arayış ile yenilikçi teknik tasarımı birleştirdiği için benzersizdir. Bunlar serideki diğer ürünlerle birleşebilir ve dekorasyon ve tasarım öğeleri olarak kullanılabilir. Yeni elektrikli ev aletinizi tamamen takdir edebileceğinizi umuyoruz. En içten selamlarımızla.

Sayın müşterimiz, satın alımınız için çok teşekkür ederiz. Ürünlerimiz, güçlü bir estetik arayışı ile yenilikçi teknik bir tasarımı birleştirdiği için benzersizdir. Bunlar, serideki diğer ürünlerle koordine edilmekte ve dekorasyon ve tasarım öğeleri olarak kullanılabilir. Elektrikli ev aletinizin tüm işlevlerinden tam olarak yararlanmanızı umuyoruz; en iyi dileklerimize.

Sayın müşterimiz, satın alma işleminiz için size teşekkür ederiz. Ürünlerimiz, estetik bir yenilikçi düşünce ile yenilikçi teknik içinde benzersizdir. Ürünler, aynı serideki diğer ürünlerle uyumlu ve ev dekorasyonu içinde stil duygusu vermek için kullanılabilir. Ev yoğun ev aletinizin işlevlerini tamamen takdir edeceğinizi umuyoruz. En iyi dileklerle.

Sayın müşterimiz! Satın alma için teşekkür ederiz. Ürünlerimiz, muhteşem tasarım ile ileri teknik çözümleri bir araya getirdiği için benzersizdir. Ayrıca bu ürünler serimizin diğer ürünleriyle birleşebilir ve iç mekan ve tasarım için şık öğeler olarak kullanılabilir. Bünyenizdeki ev aletinin fonksiyonel olanaklarını tam olarak takdir etmenizi umuyoruz. En iyi dileklerle.

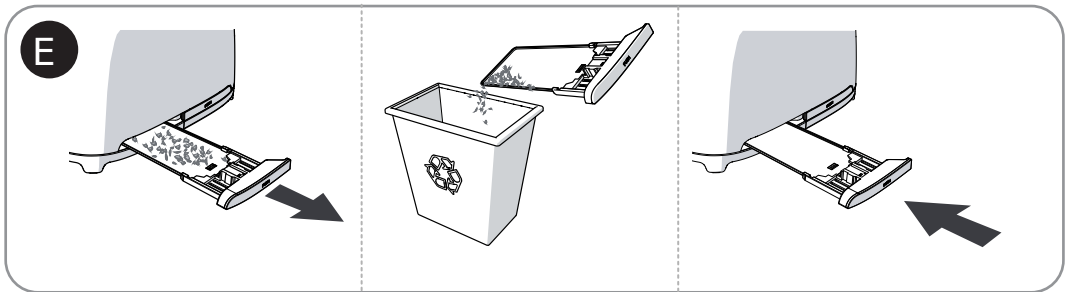
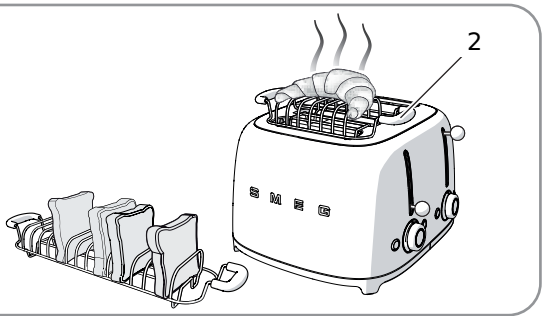
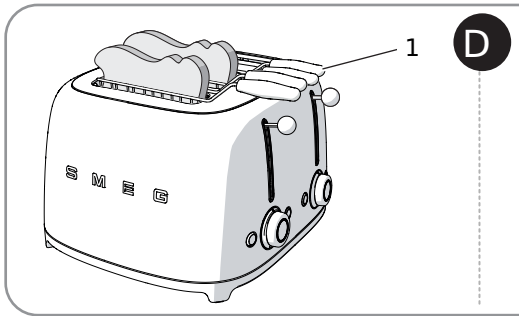
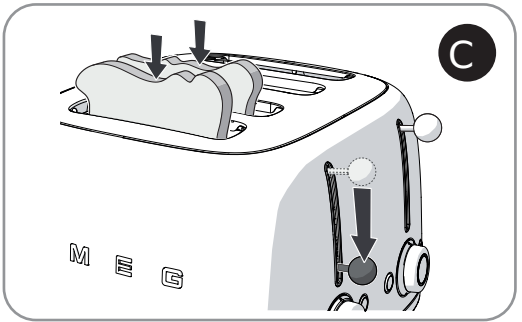
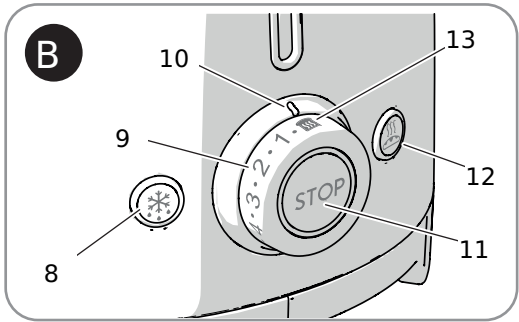
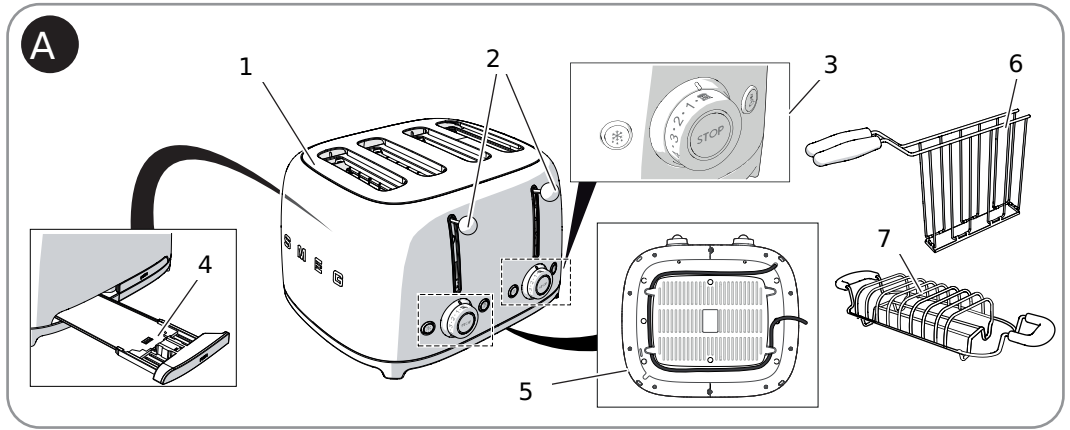
Sayın Müşteri, satın alımınız için çok teşekkür ederiz. Ürünlerimiz, estetik araştırmayı ve yenilikçi teknik tasarımı birleştirdiği için benzersizdir. Seri içindeki diğer ürünlerle mükemmel uyum sağlar ve tek başına bir tasarım mobilyası olarak da hizmet verebilir. Hırdavat beyaz eşyanızın fonksiyonelliğini takdir etmenizi umar, en iyi dileklerimizizi iletiriz.

Sayın Müşteri, Satın alımınız için teşekkür ederiz. Ürünlerimiz, estetikle yoğun bir araştırmayı yenilikçi teknik tasarımı birleştirdiği için benzersizdir. Bunlar, serinin diğer ürünleriyle koordine edilir ve donanım ve dekor öğeleri olarak kullanılabilir. Bu cihazın fonksiyonlarını tam olarak kullanabileceğinizi umuyoruz. En içten selamlarımızla.

Sayın Müşteri, alımınız için teşekkür ederiz. Ürünlerimiz, estetik ve yenilikçi teknik tasarımın birleşmesi nedeniyle benzersizdir. Bunlar, diğer ürünlerle uyumlu olup aynı zamanda iç mekân ve tasarım ürünleri olarak da hizmet eder. Kodinkoynezin işlevlerinden tamamen keyif almanızı umar, en içten selamlarımızla.

Sayın Müşteri. Ürünlerimizden birini almak için bizi tercih ettiğiniz için teşekkür ederiz. Ürünlerimiz, estetiği arayışı ile yenilikçi teknik tasarımı birleştirdiği için benzersizdir. Bunlar, koleksiyonumuzdaki diğer ürünlerle koordine olunur ve hem mobilya hem de tasarım ürünü olarak işlev gösterebilir. Ev aletinizden tam faydayı elde edeceğinizi umar, en iyi dileklerimizizi iletiriz.

تحتفظ جهة التصنيع بحقها في إجراء أية تغييرات تراها ضرورية لتحسين منتجاتها دون إخطار مسبق. لذا، تعتبر الرسوم التوضيحية والأوصاف الواردة في هذا الدليل غير ملزمة ولكنها إرشادية فقط.



Üretici, kendi ürünlerini geliştirmek amacıyla gerekli gördüğü tüm değişiklikleri önceden haber vermeden yapma hakkını saklı tutar. Bu kılavuzda yer alan resimler ve açıklamalar bu nedenle bağlayıcı değildir ve sadece göstergidir.

Üretici, ürünlerini iyileştirmek için gerekli gördüğü herhangi bir değişikliği önceden bildirimde bulunmaksızın yapma hakkını saklı tutar. Bu kılavuzda yer alan resimler ve açıklamalar bağlayıcı değildir ve yalnızca göstermedir.

Üretici, ürünlerini iyileştirmek için gerekli gördüğü tüm değişiklikleri önceden bildirimde bulunmaksızın yapma hakkını saklı tutar. Bu kılavuzdaki resimler ve açıklamalar bağlayıcı değildir ve yalnızca gösterge değerindedir.

Üretici, ürünlerini geliştirmek için yararlı göreceği tüm değişiklikleri önceden bildirimde bulunmaksızın yapma hakkını saklı tutar. Bu el kitabında yer alan resimler ve açıklamalar bu nedenle bağlayıcı değildir ve sadece görselleştirme amacıyla kullanılır.

Üretici, ürünlerini geliştirmek için gerekli göreceği tüm değişiklikleri önceden bildirimde bulunmadan yapma hakkını saklı tutar. Bu kılavuzdaki resimler ve açıklamalar bağlayıcı değildir ve yalnızca gösterir.

Üretici, kendi ürünlerini iyileştirmek için faydalı bulduğu tüm değişiklikleri önceden haber vermeden yapma hakkını saklı tutar. Bu kılavuzda yer alan resimler ve açıklamalar bağlayıcı değildir ve yalnızca gösterim amaçlıdır.

Üretici, ilgili ürünlerin geliştirilmesi için herhangi bir değişikliği önceden haber vermeden yapma hakkını saklı tutar. Bu kılavuzdaki resimler ve açıklamalar bu nedenle bağlayıcı değildir ve yalnızca gösterim değerindedir.

Üretici, kendi ürünlerini iyileştirmek için gerekli görülen tüm değişiklikleri önceden haber vermeden yapma hakkını saklı tutar. Bu kılavuzdaki resimler ve açıklamalar bu nedenle bağlayıcı değildir ve sadece gösterir.

Üretici, piyasaya sürülen ürünleri iyileştirmek için kendisi uygun göreceği herhangi bir değişikliği önceden haber vermeden yapma hakkını saklı tutar. Bu kılavuzda bulunan resimler ve açıklamalar bağlayıcı değildir ve bilgilendirme amaçlıdır.

Üretici, kendi ürünlerini geliştirmek için gerekli olan her türlü değişikliği önceden haber vermeden yapma hakkını saklı tutar. Bu kılavuzdaki çizimler ve açıklamalar bu nedenle yol gösterici ve bağlayıcı değildir.

Üretici, kendi ürünlerini geliştirmek amacıyla herhangi bir değişikliği önceden haber vermeden yapma hakkını saklı tutar. Bu talimatlardaki çizimler ve açıklamalar bağlayıcı değildir ve sadece yön göstermek içindir.

Üretici, gerektiğini düşündüğü herhangi bir değişikliği önceden bildirimde bulunmadan yapma hakkını saklı tutar. Bu kılavuzdaki görüntüler ve çizimler bu nedenle bağlayıcı değildir ve sadece referans amaçlıdır.

Üretici, teknik ilerlemeler nedeniyle ürünlerinde gerekli gördüğü değişiklikleri önceden bildirim yapmadan yapma hakkını saklı tutar. Bu kullanım kılavuzundaki resimler ve açıklamalar bu nedenle bağlayıcı değildir ve yalnızca yön göstericidir.

عملينا العزيز، شكرًا لك على شراء أحد أجهزتنا. نعد منتجاتنا فريدة لأنها تجمع بين الأسلوب المميز والحلول التقنية المبتكرة. وهي تتناسب تمامًا مع المنتجات الأخرى في مجموعتنا وتعمل بنفس القدر كتصميمات قائمة بذاتها في مطبخك. نأمل أن تستمتع باستخدام هذا الجهاز الجديد! وتفضلوا بقبول وافر الاحترام والتقدير.

1 Talimatlar

Kullanım kılavuzu, cihazın ayrılmaz bir parçasıdır ve cihazın tüm çalıştırma ömrü boyunca tamamen saklanmalı ve erişilebilir bir yerde bulundurulmalıdır.

1.1 Amaçlanan kullanım

- Yalnızca iç mekanda kullanın.
- Bu cihaz ev kullanımı ve benzer uygulamalar için tasarlanmıştır:
 - Mağazalar, ofisler ve diğer çalışma ortamlarındaki personel mutfak alanları;
 - Oda ve kahvaltı tesisleri / çiftlik konaklamaları;
 - Otelde, motelde ve diğer konaklama yerlerinde konuklar tarafından.
- Restoranlar, kafe barlar ve kahve dükkanları gibi diğer kullanımlar uygunsuz olarak kabul edilir.
- Sadece ekmek kızartmak için kullanılmalıdır. Cihaz, tasarlandığı amaçlar dışında kullanmayınız.
- Kullanım kılavuzunda verilen notları ve önerileri dikkatlice izleyin.
- Cihazı sadece ekmek kızartmak için kullanın.
- Cihaz, özel sandviç rafları kullanıldığında (ayrı olarak satılır) kızarmış sandviçler hazırlamak için de kullanılabilir.

- Yiyecek veya diğer maddeler ısıtıcı elemanlarla temas ederse rahatsız edici kokulara, duman ve cihazın zarar görmesine neden olabilir.
- Cihaz, harici zamanlayıcılar veya uzaktan kumanda sistemleri için tasarlanmamıştır.

- Bu cihaz en az 8 yaşındaki çocuklar tarafından ve fiziksel/ruhsal kapasitesi az olan veya elektrikli cihazların kullanımında deneyimsiz kişiler tarafından, güvenliğinden sorumlu yetişkinler gözetiminde veya onlara talimat verilmesi koşuluyla kullanılabilir.

- Çocukların cihazla oynamasına izin verilmemelidir.
- Cihazı ve kablосunu 8 yaşından küçük çocukların erişemeyeceği yerde tutun.

1.2 Genel güvenlik talimatları

Cihazı güvenli bir şekilde kullanmak için tüm güvenlik talimatlarına uyun.

- Cihazı, güç kablосunu veya fişini suya veya diğer herhangi bir sıvıya daldırmayın.
- Güç kablосu veya fişinde hasar görmüş gibi görünüyorsa veya cihaz herhangi bir şekilde düşürülmüş ya da hasar görmüşse cihazı kullanmayın.
- Cihazı yakılan gaz veya elektrik ocağı üzerinde veya sıcak bir fırının yakınında tutmayın.
- Kazaları önlemek için güç kablосu kısadır. Uzatma kablосu kullanmayın.
- Arıza durumunda tamiratlar sadece nitelikli bir teknisyen tarafından yapılmalıdır.
- Kullanımdan sonra cihazı derhal kapatın.
- Su ile bir yangını veya alevleri söndürmeye çalışmayın: cihazı kapatın, fişi prize çekin ve yangını bir yangın battaniyesi veya uygun başka bir örtüyle boğmaya çalışın.

- Cihazı kullanmadan önce bu kullanıcı kılavuzunu dikkatlice okuyun.
- Bu cihazı değiştirmeyin/ikame etmeyin.
- Cihazı kendiniz tamir etmeye çalışma. Nitelikli bir mühendise başvurun.
- Güç kablосu hasar görürse derhal teknik desteğe başvurun.



Talimatlar

Bu cihaz için 1.3

• Kızartıcı çalışma sırasında çok ısınabilir. Sıcak yüzeylere dokunmayın. Düğmeyi ve kontrolleri, ekmeği kaldırma kolunu ve diğer isteğe bağlı aksesuarları kullanın.

• Kızartıcı kullanılmadığında, temizlemeden önce ve arıza varsa prizden fişi çıkarın. Temizlemeden önce cihazın soğumasını bekleyin.

• Ekmek yanabilir. Bu nedenle, cihazı perdeler gibi yanıcı malzemelere yakın veya altında kullanmayın.

• Fişi takmadan veya çıkarmadan önce ekmek kaldırma kolunun yükselttiğinden emin olun.

• Sıcakta hava kızartıcı etrafında serbestçe dolaşabildiğinden emin olun. Kızartıcının üzerine hiçbir şey koymayın.

• Kızartıcı çalışırken ekmeği çıkarmaya çalışmayın.

• Cihaz çalışırken bıçak, çatal veya kaşık gibi metalik nesneleri üzerine yerleştirmeyin.

• Kızartıcıyı temizlemek için bıçak, çatalı veya kaşık gibi metalik nesneler kullanmayın.

• Temizlik ve kullanıcı bakımı, 8 yaşından büyük ve gözetim altında olmayan çocuklar tarafından yapılmamalıdır.

• Kapalı/ bekleme modundaki güç tüketimi bilgisi

• Kapatılmış/bekleme modundaki cihazın güç tüketimiyle ilgili teknik bilgiler, ilgili ürün sayfası altında www.smeg.com adresinde bulunabilir.

1.4 Üretici sorumluluğu

Üretici, şu nedenlerle kişilere veya mala verilen hasarlardan sorumlu değildir:

• Cihazın tasarlandığı amaçlar dışında kullanılması.

• Kullanıcı kılavuzunu okumamış olmak.

• Cihazın herhangi bir parçasına müdahale etmek.

• Orijinal olmayan yedek parçaların kullanılması.

• Güvenlik talimatlarına uyulmaması.

1.5 Bertaraf



Bu cihaz diğer atıklardan ayrı olarak bertaraf edilmelidir (Direktif 2012/19/AB).

• Cihaz, güncel Avrupa direktiflerine göre sağlığa ve çevreye tehlikeli olarak kabul edilmeye yetecek miktarda madde içermez.

• Eski elektrikli aletler evsel atıklarla birlikte bertaraf edilmemelidir! Mevcut mevzuata uymak için, kullanım ömrünü tamamlamış elektrikli aletler elektrikli ve elektronik atık için uygun geri dönüşüm merkezine götürülmelidir. Daha fazla bilgi için ilgili yerel makamlara veya en yakın atık geri dönüşüm merkezine başvurun.

• Ambalaj malzemelerini uygun geri dönüşüm merkezine götürün.

Talimatlar



Çalışan parçalar
Elektrik çarpması tehlikesi

- Şebeke güç kaynağını kesin olarak kesin.
- Güç kablosunu elektrik sisteminden ayırın.



Plastik ambalaj nedeniyle
boğulma riski:

- Ambalajı veya herhangi bir kısmını başıboş bırakmayın.
- Plastik poşetlerle çocukların oynamasına izin vermeyin.



Elektrik çarpması tehlikesi

- Topraklı üç uçlu bir prize takın.
- Toprak uçunu çıkarmayın.
- Adaptör kullanmayın.
- Uzatma kablosu kullanmayın.
- Bu talimatlara uyulmaması yangınlara, elektrik çarpmalarına veya hatta ölüme neden olabilir.



Yanlış kullanım
Elektrik çarpması tehlikesi

- Temizliğe başlamadan önce fişi prizden her zaman çekin, kırıntı tepsisi ve isteğe bağlı aksesuarları temizleyin.



Sıcak cihaz
Yanma riski

- Temizlemeden önce cihazı ve isteğe bağlı aksesuarları soğumaya bırakın.



Yanlış kullanım Yüzeylere
zarar verme riski

- Cihazı temizlemek için buhar jeti kullanmayın.
- Paslanmaz çelikten yapılmış parçalar veya metal yüzey kaplamaları olan parçalar üzerinde klor, amonyak veya çamaşır suyu içeren temizleyici ürünler kullanmayın (ör. anodizasyon, nikel veya krom kaplama).
- Zımparalayıcı veya aşındırıcı deterjanlar (ör. toz ürünler, lekeler gidericiler ve metal süngerler) kullanmayın.
- Pürüzlü veya aşındırıcı malzemeler veya keskin metal kazıyıcılar kullanmayın.



Sıcak cihaz

- Sandviç rafı ve çörek ısıtıcısı kızartma döngüsü sırasında çok ısınır. Eriyen metal parçaları dokunarak kendinizi yakmamaya dikkat edin.



Açıklama

2 Ürün açıklaması (Şekil A - B)

- 1) Kendinden merkezlenen raflarla ekstra geniş yuvalar
- 2) Ekmek kaldırıcı
- 3) Kontrol paneli
- 4) Ekmek kırıntı tepsisi
- 5) Kablo bölmesi (taban altı)
- 6) TSSR01 Sandviç rafları (isteğe bağlı aksesuar)
- 7) TSBW01 Ekmek çözücü (isteğe bağlı aksesuar)
- 8) Dondurma fonksiyon düğmesi
- 9) Kızarma kontrol düğmesi
- 10) Kızarma göstergesi
- 11) Durdurma fonksiyon düğmesi
- 12) Bagel fonksiyon düğmesi
- 13) Yeniden Isıtma fonksiyonu

2.1 Kontrol paneli (Şekil B)

Tost makinesi iki bağımsız kontrol paneliyle donatılmıştır. Her kontrol paneli mevcut işlevler için farklı ayarların kullanılmasına olanak tanımak için 2 yuva üzerinde kontrol eder.

- Dondurma fonksiyon düğmesi (8 - Şekil B)

Bu fonksiyon donmuş ekmek kızartılırken kullanışlıdır. Kızartma sırasında dondurma düğmesi, kızartma devrinin etkin olduğunu göstermek için yanar.

- Kızarma kontrol düğmesi (9 - Şekil B)

Bu kontrol, 6 kızartma seviyesi veya Yeniden Isıtma işlevlerinden birini seçmek için kullanılır. Kızartma sırasında merkez LED'i, kızartma devrinin etkin olduğunu göstermek için yanar.

- Kızarma göstergesi (10 - Şekil B)

Kızarma göstergesi, seçilen kızartma seviyesini veya seçilen Yeniden Isıtma işlevini gösterir.

- Durdurma fonksiyon düğmesi (11 - Şekil B)

Durdurma düğmesi, kızartma devrini istediğiniz zaman iptal etmek veya durdurmak için kullanılabilir.

- Bagel fonksiyon düğmesi (12 - Şekil B)

Bu fonksiyon, bagelin bir tarafını kızartmanıza veya diğer herhangi bir ekmek türünü yan yana kızartmadan kızartmanıza olanak tanır. Kızartma sırasında Bagel düğmesi, işlevin etkin olduğunu göstermek için yanar.

- Yeniden Isıtma fonksiyonu (13 - Şekil B)

Bu işlev, soğuk kızarmış ekmekleri ısıtmak veya sonuç tatmin edici değilse kızartma devrini sürdürmek için kullanılır. Kızartma sırasında merkez LED'i yanar.



3 Kullan



Cihaz herhangi bir ayar değişikliği yapmadan 50 Hz veya 60 Hz ikisinde güvenli bir şekilde kullanılabilir.



İpuçları ve öneriler

Kızartma makinenizin topraklı 3 çatallı fişi vardır. Elektrik çarpması riskini azaltmak için bu fiş yalnızca bir şekilde Prize uyar. Fiş prize uymuyorsa nitelikli bir elektrikçiyle iletişime geçin. Fişi hiçbir şekilde değiştirmeyin.



İpuçları ve öneriler

• Kullandığınız ekmek türünün kızartma sürelerini etkileyeceğini unutmayın. Kullandığınız ekmek ne kadar tazeyseniz, kızartma o kadar uzun sürer. Farklı ekmek türleri ve farklı nem içeriği, farklı kızartma seviyeleri gerektirebilir. Farklı ekmek türlerinin nem içeriği farklıdır ve bu nedenle farklı kızartma seviyeleri gerekir. Örneğin, meyveli ekmekler genelde çok daha hızlı kızarır ve taze yapılmış ekmekler daha fazla nem içeriğine sahip oldukları için daha uzun süreceklerdir.

3.1 İlk Kullanımdan Önce

- 1) Nakliye veya taşıma sırasında içeri düşmüş olabilecek tüm çıkartmaları ve ambalaj veya basılı malzemeyi çıkarın. Metal bir cisimle kızartma kabına girmeniz emniyetli değildir.
- 2) Kızartma makinesinin dış yüzeyini nemli bir bezle temizleyin.
- 3) İlk kez ekmek dilimleri olmadan kızartıcıyı kullanın.
- 4) Kızartma kontrolünü en üst konuma getirip ekmekaldırıcıyı aşağı itin. Bu, üretim veya taşıma sırasında kızartma cihazına düşmüş olan tozları yakacaktır.



İlk kullanım sırasında biraz duman ve koku olabilir.

• Yaptığınız ilk dilimde kızartma elemanlarının doğru kızartma sıcaklığına ulaşmasını sağlar. Lütfen daha sonra yapacağınız diğer dilimlerin daha az sürede bitebileceğini unutmayın.

En iyi sonuç için:

- Aynı anda yalnızca bir ekmek türünü kızartın.
- Ekmek dilimlerini aynı kalınlıkta kızartın.
- Ekmek dilimlerini 2.5 cm'den kalın olmamasını kullanın.
- El doğranmış ekmek kullanıyorsanız dilimleri mümkün olduğunca eşit kesin. Düzensiz dilimler eşit olmayan kızartma elde eder.
- Çok ince veya kırık ekmek dilimleri kullanırsanız yanacaktır.



Uyarı

Cihaz ana güç kaynağına bağlı değilse ekmekaldırıcı kilitlemez.



Kullan

3.2 İşletme

Gerekirse kabloyu taban altında sararak kısaltın (5 - Şekil A).

- 1) Kızartıcıyı prize takın.
- 2) Ekmek yuvasına yerleştirin (Şekil C).
- 3) Ekmek genellikle kare değildir, daha iyi uyum için ekmeği yan çevirmeniz ve kızartma yüzey alanını optimize etmeniz gerekebilir.
- 4) İstenen kahverndirme seviyesini seçin (Kahverndirme seviyeleri 1'den 6'ya kadar, açık renkten koyu renge) veya "Isıtma fonksiyonu"nun (13 - Şekil B) seçimini yapın.
- 5) Kızartma döngüsünü etkinleştirmek için kolu altında tıklayana kadar itin (Şekil C).
- 6) Gerekirse İlave fonksiyonlar Çözülme (8 - Şekil B) veya Bagel (12 - Şekil B) veya her ikisini birden seçin.
- 7) Isıtıcı ögesi şimdi devreye girer. Ekmek, eşit kızartma için otomatik olarak merkezlenir.
- 8) Tostlanan ekmek hazır olduğunda otomatik olarak çıkacaktır.
- 9) Ekmek yeterince kahverdi değilse ve daha zamana ihtiyaç duyuyorsa, kızartma süresini uzatmak için Isıtma düğmesine basın.

3.3 Özel fonksiyonlar

Kızartma döngüsünü iptal etme / Durdurma
Her zaman, 11 numaralı düğmeye basarak kızartma döngüsünü iptal etmek veya durdurmak mümkündür (Şekil B).

Çözülme (8 - Şekil B)

Bu fonksiyon dondurulmuş ekmeği nazikçe çözündürür ve seçilen kahverndirme seviyesine kadar kızartır.

İşlevi kullanmak için ekmeği yuva içine basitçe yerleştirin, gerekli kızartma seviyesini seçin, ekmek kaldıracı tıklayıncaya kadar aşağı itin ve ardından çözünürlük düğmesine basın: düğmenin gösterge ışığı yanacaktır. Ekmek çözündürülüp doğru şekilde kahverendirilmesi için kızartma süresi otomatik olarak artırılabilecektir. Çözdürme düğmesinin ışığı, tost otomatik olarak fırlatıldığında kapanacaktır.

Bagel (12 - Şekil B)

Bu özel fonksiyon yalnızca bir tarafı kızartmak için idealdir; bageller, düz ekmek, İngiliz muffins, bagetler vb. için. Fonksiyonu kullanmak için, ekmeği dışa bakan kızartılacak tarafı yuva içine yerleştirin. İstenilen kahverndirme seviyesini seçin, ekmek kaldıracını tıklayana kadar itin, ardından Bagel fonksiyon düğmesini basın; ışık yanacaktır. Ekmek kızardığında otomatik olarak çıkacaktır ve Bagel fonksiyon ışığı sönecektir.

Isıtma (13 - Şekil B)

Bu fonksiyon soğuk sandviçleri ısıtmak veya sonuç tatmin edici değilse kızartma döngüsüne devam etmek için kullanılır. Fonksiyonu kullanmak için, ekmeği yuva içine yerleştirin, kahverndirme kontrol düğümündeki Isıtma fonksiyonunu seçin ve ekmek kaldıracını tıklayıncaya kadar aşağı itin. Kahverndirme kontrol düğümünün merkezi ışığı yanacaktır. Tost döngüsü bittikten sonra ekmek otomatik olarak çıkacak ve düğümün ışığı kapanacaktır.



Çözülme veya Isıtma işlemleri, Bagel fonksiyonu ile aynı anda seçilebilir.



3.4 İsteğe bağlı aksesuarlar kullanma (6, 7- Şekil A)



Aksesuarlar modele göre farklı olabilir.

Sandviç rafları (6-Şekil A)

Sandviç rafları dolu sandviçleri kızartmak için idealdir veya simit gibi küçük maddelerin daha kolay taşınması için de uygundur.



İpuçları ve öneriler

- Ekmek dış yüzeyini hafifçe tereyağlayın, bu yanmayı önler ve iç malzemenin ısınmasına yardımcı olur. Sandviçinin içini yağlamayın.

- En iyi sonuç için ince dilimlenmiş malzemeler ve ince rende kaşar kullanın.

- En iyi sonuç için soğuk etleri (prosciüt, hindi vb.) oda sıcaklığında kullanın, buzdan çıkarılmış haliyle kullanmayın.

- Sandviçi aşırı doldurmayın.

- Düşük kızartma ayarı kullanılıyorsa iç malzeme düzgün ısınmayabilir. Bu durumda, kızartma döngüsü sonunda ekmeği ısıl yuvasında daha uzun bırakın veya ısıtma düğmesini kullanarak süreyi uzatın.

Kullanım kılavuzu (1 - Şekil D):

- 1) Kollarla rafı açın.
- 2) Sandviçi rafa yerleştirin.
- 3) Sandviç rafı kollarını birbirine kapatarak sandviçi tutun.
- 4) Sandviç rafını yuvaya yerleştirin ve kızartma seviyesini seçin. Biraz daha kızartma gerekiyorsa, ısıtma düğmesini kullanarak kızartma süresini uzatabilirsiniz.
- 5) Toasting döngüsünü etkinleştirmek için ekmek yükselticisini aşağı doğru itin ve tıklayın.
- 6) Kızartma döngüsü sona erdiğinde sandviç rafını ekmek kızartıcıdan çıkarın.

Simit Isıtıcı (7 - Şekil A)

Simit ısıtıcı, küçük ekmek rulolarını, ince ekmekleri veya hamur işlerini ısıtmak için kullanışlıdır.

Kullanım kılavuzu (2 - Şekil D):

- 1) Simit ısıtıcısını kızartıcının üstüne yerleştirin ve uçlarındaki tel ayakların kızartıcının yuvalarına uyduğundan emin olun.
- 2) Simit ısıtıcısının üzerine küçük ekmek ruloları, düz ekmek veya hamur işlerini koyun ve kızartma düzeyini "1" olarak ayarlayın (daha yüksek değildir).
- 3) Toasting döngüsünü etkinleştirmek için ekmek yükselticisini aşağı doğru itin ve tıklayın.



Temizlik ve bakımla ilgili/Ne yapmalı...

4 Temizlik ve bakım

4.1 Yüzeylerin temizliği

Yüzeyleri iyi durumda tutmak için kullanımdan sonra düzenli temizleyin. Önce soğumalarını bekleyin.

Aşındırıcılar veya klor bazlı asitler içeren ürünler asla kullanmayın.

Ürünü nemli bir beze dökün ve yüzeyi silin, ardından iyice silin ve yumuşak bir bez veya mikrofiber bezle kurulayın.



İpuçları ve öneriler

Yağ sızıntısı tost makinesine sıçrarsa derhal temiz, nemli bir pamuk bezle temizleyin.



İpuçları ve öneriler

Kırıntı tepsisi elde yıkanabilir. Tepsiyi tost makinesine geri koymadan önce her zaman iyice kurulayın.

- 2) Kırıntı tepsisini tekrar tost makinesine koyun. Tam oturana kadar sıkıca itin ve yerine oturmasını sağlayın. Tezgaç tepsisi doğru konumda olmadan tost makinesini kullanmayın.
- 3) Herhangi bir ekmek kızartıcı kapak kullanmayın.

4.4 İsteğe bağlı sandviçin temizliği raf ve çörek ısıtıcısı

Sandviç rafını ve çörek ısıtıcısını elde ılık sabunlu suyla yıkayın. Yıkama işlemi bittikten sonra iyice durulayın ve yumuşak bir bezle kurulayın.

Diğer servis işlemleri yetkili servis temsilcisi tarafından yapılmalıdır.

4.2 Gıda lekeleri veya kalıntılar

Yüzeylere zarar vereceklerinden herhangi bir nedenle çelik süngerler veya keskin spatulalar kullanmayın.

Gerekirse sıradan, aşındırıcı olmayan ürünler ve ahşap veya plastik aletler kullanın. İyice silin ve yumuşak bir bez veya mikrofiber bezle kurulayın.

4.3 Kırıntı tepsisinin temizliği (Şekil E)

- 1) Kırıntı tepsisini itin (4 - Şekil A) to kilidini açın, ardından çıkarmak için kaydırın ve boşaltın. Her kullanımdan sonra kırıntı tepsisini boşaltın.

Ne yapmalı...

Tost makineniz çalışmazsa şu kontrolleri yapın:

- Tost makinesinin topraklı 3 uçlu bir prize takılı olup olmadığını kontrol edin. Takılıysa, tost makinesinin fişini çekin.
- Tost makinesinin fişini takın.
- Tost makinesi hâlâ çalışmıyorsa, ev sigortasını veya devre kesicisini kontrol edin.

Sorun çözülmiyorsa:

- Smeg Garantisi ve Hizmet bölümlerine bakın.

KULLANIM KILAVUZU

4 GÖZLÜ EKMEK KIZARTICI

KULLANIM KILAVUZU

4 DİLİM EKMEK KIZARTICI

KULLANIM KILAVUZU

4 YUVALI TOST MAKİNESİ

KULLANIM KILAVUZU

4 DİLİM EKMEK KIZARTICI

KULLANMA TALİMATI

4 YUVALI EKMEK KIZARTICI

KULLANIM KILAVUZU

4 GÖZLÜ TOST MAKİNESİ

KULLANIM KILAVUZU

4 YUVALI EKMEK KIZARTICI

KULLANIM KILAVUZU

4 GÖZLÜ EKMEK KIZARTICI

KULLANIM KILAVUZU

4 DİLİMLİK TOST MAKİNESİ

KULLANICI KILAVUZU

4 DİLİMLİK EKMEK KIZARTICI

KULLANIM TALİMATI

4 DİLİMLİ EKMEK KIZARTICI

KULLANIM KILAVUZU

4 DİLİMLİK EKMEK KIZARTICI

KULLANIM KILAVUZU

4 DİLİMLİK EKMEK KIZARTICI

Kullanım talimatları

kılavuzu

4 dilimli tost makinesi



Kullanıcı için önemli bilgiler,

Kullanıcı için önemli bilgiler,

معلومات هامة للمستخدم



Uyarılar / Öneriler / Güvenlik uyarıları / İpuçları / Uyarıların / İfadeler / Uyarılar /
/ Önlemler / Önlem tedbirleri / İkazlar / Uyarılar / Varoitukset / Uyarılar /
تحذيرات



Açıklama / Açıklama / Açıklama / Açıklama / Açıklama / Açıklama / Açıklama /
/ Açıklama / Açıklama / Açıklama / Açıklama / Kuvaus / Beksrivelse /
الوصف



Kullanım / Use / Utilisation / Gebrauch / Gebruik / Uso / Utilização /
Användning / Использование / Anvendelse / Użytkowanie / Käyttö / Bruk /
الاستعمال



Temizlik ve bakım / Cleaning and care / Nettoyage et entretien / Reinigung und Wartung /
Reiniging en onderhoud / Limpieza y mantenimiento / Limpeza e manutenção / Rengöring
och underhåll / Чистка и техническое обслуживание / Rengøring og vedlikeholdelse /
Czyszczenie i konserwacja / Puhdistus ja hoito / Rengjöring og vedlikehold /
التنظيف و الصيانة



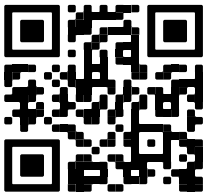
Güvenlik uyarısı / Güvenlik talimatları / Güvenlik talimatları / Güvenlik
ipuçları / Güvenlik uyarıları / Güvenlik uyarısı / Güvenlik uyarıları /
Güvenlik uyarısı / безопасности / güvenlik uyarıları / güvenlik uyarısı
/ Turvallisuuteen liittyvät varoitukset / Sikkerhetsadvarsler /
تحذير للسلامة



Bilgi / Information / Information / Information / Informatie / Información /
Informação / Information / Информация / Information / Informacja / Tietoa /
Informasjon /
معلومات



Tavsiye / Advice / Conseil / Empfehlungen / Aanbeveling / Sugerencia /
Sugestões / Råd / Рекомендация / Forslag / Porada / Neuvo / Forslag /
اقتراحات



MY SMEG
ASSISTANT

My Smeg Assistant portalına hızlı erişim için QR kodunu tarayın My Smeg Assistant portalına hızlı erişim için QR kodunu tarayın My SMEG Assistant portalına hızlı erişim için QR kodunu tarayın My Smeg Assistant portalına hızlı erişim için QR kodunu tarayın My Smeg Assistant portalına hızlı erişim için QR kodunu tarayın My Smeg Assistant portalına hızlı erişim için QR kodunu tarayın My Smeg Assistant portalını hızlıca açmak için QR kodunu tarayın My Smeg Assistant portalına hızlı erişim için QR kodunu tarayın My Smeg Assistant portalına hızlı erişim için QR kodunu tarayın My Smeg Assistant -portaal iin nopeasti päästäkseen QR-koodi My Smeg Assistant portalına hızlı erişim için QR kodunu tarayın

امسح رمز الاستجابة السريعة من أجل الوصول بسرعة إلى بوابة الدعم My Smeg Assistant

Değerli Müşterimiz, satın almış olduğunuz için size en içten teşekkürlerimizi sunarız. Ürünlerimiz benzersizdir; çünkü belirgin bir estetik araştırmayı yenilikçi teknik tasarımla bir araya getirir. Serideki diğer ürünlerle uyumludur ve dekorasyon ile tasarım öğeleri olarak kullanılabilir. Ev aletinizin işlevlerini tam anlamıyla beğenmenizi diler, en içten saygılarımızı sunarız.

Sayın Müşteri, Makinelerimizden birini satın aldığınız için teşekkür ederiz. Ürünlerimiz benzersizdir; çünkü zamansız bir tarzı yenilikçi teknik çözümlerle birleştirir. Ürün yelpazemizdeki diğer ürünlerle mükemmel şekilde uyum sağlar ve mutfağınızda tek başına bir tasarım objesi olarak da aynı derecede iyi çalışır. Yeni ev aletinizi kullanırken keyif almanızı dileriz! Saygılarımızla.

Sayın Müşteri, satın almanız için çok teşekkür ederiz. Ürünlerimiz benzersizdir; çünkü güçlü bir estetik araştırmayı yenilikçi bir teknik tasarımla birleştirir. Ürün yelpazesindeki diğer ürünlerle uyumludur ve mobilya ile tasarım öğeleri oluşturabilirler. Yeni ev aletinizin keyfini tam olarak çıkarabilmenizi umar, size en iyi dileklerimizi sunarız.

Sayın Müşteri, satın almanız için size en içten teşekkürlerimizi sunarız. Ürünlerimiz benzersizdir; çünkü içlerinde özenli bir tasarım araştırmayı ile yenilikçi bir teknik planlama birleşir. Ürün yelpazesindeki diğer ürünlerle birleştirilebilir ve sıra dışı iç mekân ve tasarım objeleri oluşturur. Yeni ev aletinizi tamamen takdir edeceğinizi umar, en samimi selamlarımızı iletiriz.

Değerli Müşteri, satın almış olduğunuz için içten teşekkürlerimizi sunarız. Ürünlerimiz benzersizdir; çünkü estetiği yenilikçi teknik tasarımla birleştirir. Ürünler, serideki diğer ürünlerle özellikle iyi uyum sağlar ve mobilya ile tasarım öğeleri olarak kullanılabilir. Yeni ev aletinizin tadını sonuna kadar çıkarmanızı umarız. Saygılarımızla

Sayın Müşteri, satın almanız için teşekkür ederiz. Ürünlerimiz benzersizdir; çünkü dikkat çekici bir estetik araştırmayı yenilikçi bir teknik tasarımla birleştirir. Seri içindeki diğer ürünlerle uyumludur ve dekorasyon ile tasarım öğeleri olarak kullanılabilirler. Yeni ev aletinizi tam anlamıyla takdir edebilmenizi dileriz. En içten selamlarımızı sunarız.

Sayın Müşteri, satın almanız için çok teşekkür ederiz. Ürünlerimiz benzersizdir; çünkü güçlü bir estetik arayışı yenilikçi bir teknik tasarımla birleştirir. Serideki diğer ürünlerle uyumludur ve dekorasyon ile tasarım öğeleri oluşturabilir. Ev aletinizin işlevlerinden tam olarak yararlanmanızı umar, en iyi dileklerinizi iletiriz.

Değerli Müşteri, satın almanız için size teşekkür etmek istiyoruz. Ürünlerimiz benzersizdir; çünkü estetikte yenilikçi bir yaklaşımı yenilikçi teknolojiyle birleştirir. Ürünlerimiz aynı serideki diğer ürünlerle uyumludur ve ev iç mekân dekorasyonunda, evinize özel bir stil hissi katmak için kullanılabilir. Ev aletinizin özelliklerini bütünüyle takdir edeceğinizi umarız. En iyi dileklerimizle.

Sayın Alıcı! Satın almanız için teşekkür ederiz. Ürünlerimiz benzersizdir; çünkü harika bir tasarımı ve ileri düzey teknik çözümleri bir araya getirir. Ayrıca, bu seri içindeki diğer ürünlerle birlikte kullanılabilir ve iç mekân ile tasarım için çık öğeler haline gelebilir. Ev aletinizin fonksiyonel olanaklarını tam olarak takdir edeceğinizi umarız. En iyi dileklerimizle.

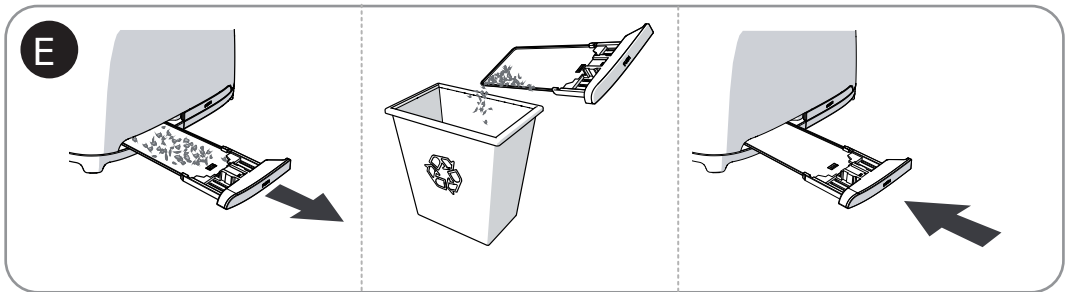
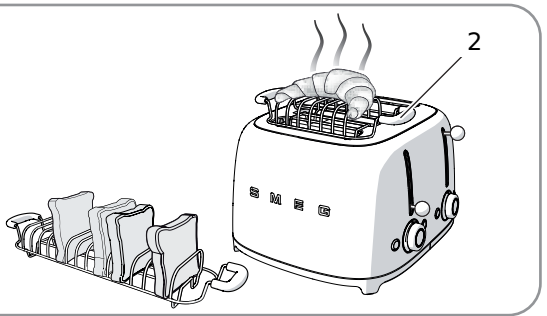
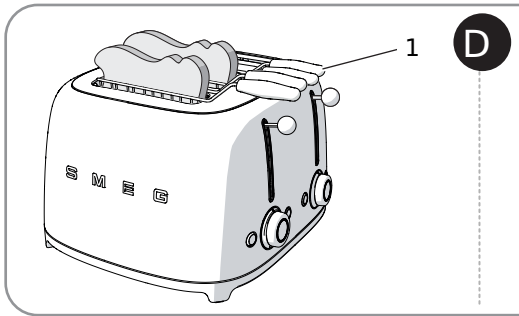
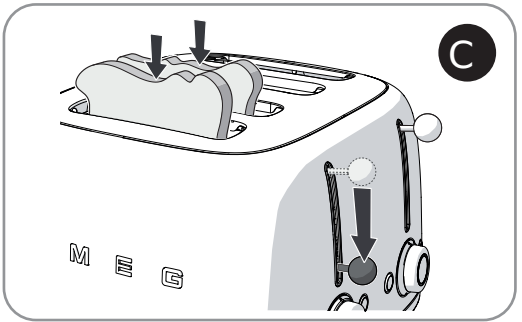
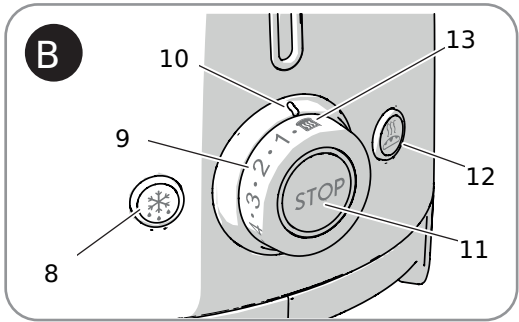
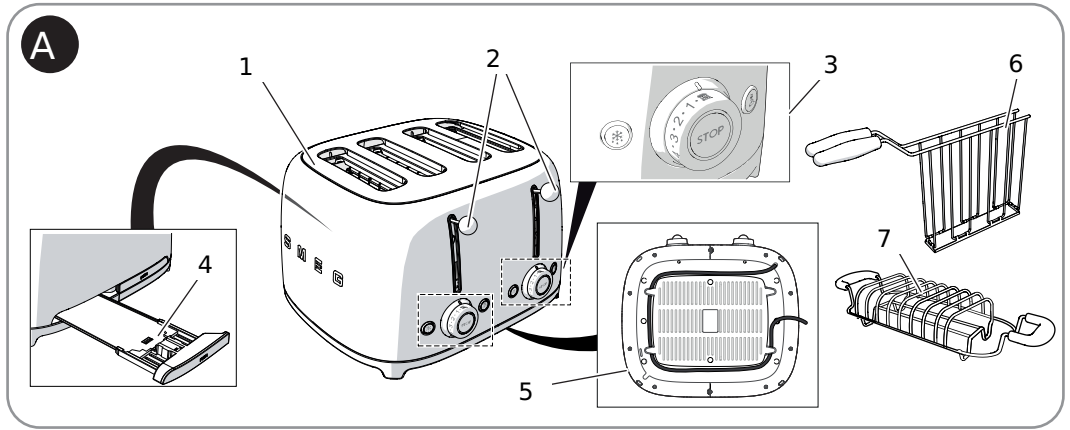
Sayın Müşteri, satın almanız için çok teşekkür ederiz. Ürünlerimiz benzersizdir; çünkü estetik araştırmayı yenilikçi teknik tasarımla birleştirir. Serideki diğer ürünlerle mükemmel şekilde uyum sağlar ve tek başına bir tasarım mobilyası olarak durabilir. Ev aletinizin işlevselliğini takdir edeceğinizi umar, en iyi dileklerinizi iletiriz.

Sayın Müşteri, satın almanız için teşekkür ederiz. Ürünlerimiz benzersizdir; çünkü yoğun estetik araştırmayı yenilikçi teknik tasarımla birleştirir. Çeşitlilikteki diğer ürünlerle uyumludur ve donatım ile dekorasyon öğeleri oluşturabilir. Bu cihazın sunduğu işlevlerden tam olarak yararlanabileceğinizi umuyoruz. Saygılarımızla.

Arvoisa Asiakas, hankintasi johdosta kiittäme sinua. Tuotteemme ovat ainutlaatuisia, koska niissä yhdistyvät esteettisyys ja innovatiivinen tekninen suunnittelu. Ne sopivat yhteen valikoimamme muiden tuotteiden kanssa ja toimivat samalla sisustus- ja design-tuotteina. Toivomme, että voit nauttia kodinkoneesi toiminnoista täysin. Sydämellisimmät terveisin.

Sevgili Müşteri. Ürünlerimizden birini satın almayı tercih ettiğiniz için teşekkür ederiz. Ürünlerimiz benzersizdir; çünkü estetiğe yönelik arayışı yenilikçi teknik tasarımla birleştirir. Kapsamımızdaki diğer ürünlerle uyumlu olup hem mobilya hem de tasarım ürün işlevi görebilir. Ev aletinizden tam anlamıyla fayda sağlamanızı umar, size en iyi dileklerinizi iletiriz.

تحتفظ جهة التصنيع بحقها في إجراء أية تغييرات تراها ضرورية لتحسين منتجاتها دون إخطار مسبق. لذا، تعتبر الرسوم التوضيحية والأوصاف الواردة في هذا الدليل غير ملزمة ولكنها إرشادية فقط.



Üretici, kendi ürünlerinin iyileştirilmesi için faydalı gördüğü tüm değişiklikleri önceden haber vermeksizin yapma hakkını saklı tutar. Bu kılavuzda yer alan çizimler ve açıklamalar bu nedenle bağlayıcı değildir ve yalnızca bilgilendirme amaçlıdır.

Üretici, ürünlerinin iyileştirilmesi için gerekli gördüğü her türlü değişikliği önceden bildirimde bulunmaksızın yapma hakkını saklı tutar. Bu kılavuzda yer alan çizimler ve açıklamalar bu nedenle bağlayıcı değildir ve yalnızca bilgilendirme amaçlıdır.

Üretici, ürünlerinin iyileştirilmesi için faydalı gördüğü tüm değişiklikleri önceden bildirimde bulunmaksızın yapma hakkını saklı tutar. Bu kılavuzda yer alan çizimler ve açıklamalar bağlayıcı değildir ve yalnızca bilgilendirme değeri taşır.

Üretici, ürünlerinin iyileştirilmesi için faydalı gördüğü tüm değişiklikleri önceden bildirimde bulunmaksızın yapma hakkını saklı tutar. Bu kılavuzda yer alan çizimler ve açıklamalar bu nedenle bağlayıcı değildir ve yalnızca örnekleme amacı taşır.

Üretici, ürünlerini iyileştirmek için gerekli gördüğü tüm değişiklikleri herhangi bir uyarı olmaksızın yapma hakkını saklı tutar. Bu kullanım kılavuzunda yer alan resimler ve açıklamalar bağlayıcı değildir ve yalnızca bilgilendirici bir değer taşır.

Üretici, kendi ürünlerinin iyileştirilmesi için faydalı olduğunu düşündüğü tüm değişiklikleri önceden haber vermeksizin yapma hakkını saklı tutar. Bu kılavuzda yer alan çizimler ve açıklamalar bağlayıcı değildir ve yalnızca bilgilendirme amaçlıdır.

Üretici, ilgili ürünlerin iyileştirilmesini amaçlayan her türlü değişikliği önceden bildirimde bulunmaksızın yapma hakkını saklı tutar. Bu nedenle bu kılavuzda yer alan çizimler ve açıklamalar bağlayıcı değildir ve yalnızca bilgilendirme değeri taşır.

Üretici, kendi ürünlerini geliştirmek için gerekli olduğu düşünülen tüm değişiklikleri önceden bildirmeksizin yapma hakkını saklı tutar. Bu nedenle ilgili kılavuzda bulunan çizimler ve açıklamalar bağlayıcı değildir; yalnızca bilgilendiricidir.

Üretilen ürünlerin iyileştirilmesi için üretici, uygun gördüğü her türlü değişikliği önceden bildirimde bulunmaksızın yapma hakkını saklı tutar. Bu kılavuzda yer alan çizimler ve açıklamalar bağlayıcı değildir ve sadece bilgilendirme amaçlıdır.

Üretici, kendi ürünlerini geliştirmek için faydalı olduğu değerlendirilen tüm değişiklikleri önceden haber vermeksizin yapma hakkını saklı tutar. Bu nedenle bu kılavuzdaki çizimler ve açıklamalar yalnızca yol göstericidir ve bağlayıcı değildir.

Üretici, ürünlerini iyileştirmek amacıyla uygun gördüğü her türlü değişikliği önceden bildirimde bulunmaksızın yapma hakkını saklı tutar. Bu talimatta yer alan çizimler ve açıklamalar bağlayıcı değildir ve yalnızca bilgilendirme amaçlıdır.

Üretici, önceden bildirimde bulunmaksızın, gerekli gördüğü değişiklikleri bu talimatlara yapma hakkını saklı tutar. Bu nedenle bu kılavuzda bulunan görseller ve çizimler bağlayıcı değildir; yalnızca referans amaçlı verilir.

Üretici, teknik gelişmeler nedeniyle ürünlerinde, önceden haber vermeksizin değişiklik yapma hakkını saklı tutar. Bu nedenle bu kullanım kılavuzundaki görseller ve açıklamalar bağlayıcı değildir ve yalnızca yol gösterici olarak değerlendirilmelidir.

عميلنا العزيز، شكرًا لك على شراء أحد أجهزتنا. تعد منتجاتنا فريدة لأنها تجمع بين الأسلوب المميز والحلول التقنية المبتكرة. وهي تتناسب تمامًا مع المنتجات الأخرى في مجموعتنا وتعمل بنفس القدر كتحسينات قائمة بذاتها في مطبخك. نأمل أن تستمتع باستخدام هذا الجهاز الجديد! وتفضلوا بقبول وافر الاحترام والتقدير.